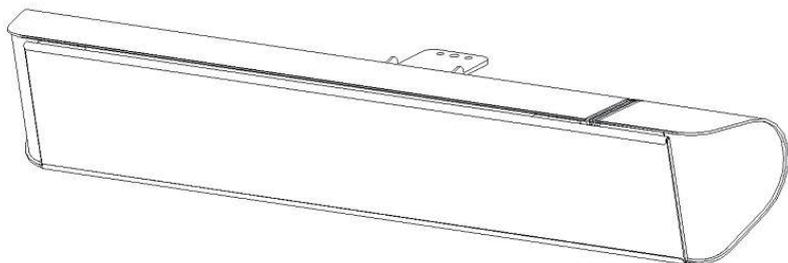


# Infrarot-Patio-Heizung

Sicherheitshinweise  
und Betriebsanleitung



IMPORTANT - CONSERVEZ CES INFORMATIONS POUR VOTRE CONSULTATION  
ULTÉRIEURE: LISEZ ATTENTIVEMENT

# Kurze Einführung

Diese Infrarot-Heizung wird mit einer Fernbedienung geliefert und ist nach IP65 zertifiziert. Er kann im Außenbereich verwendet werden. Diese Heizung ist energieeffizient und umweltfreundlich.

## WICHTIGE

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Brand, Stromschlag, Verletzungen oder Tod zu verringern. Dazu gehören die Folgenden:

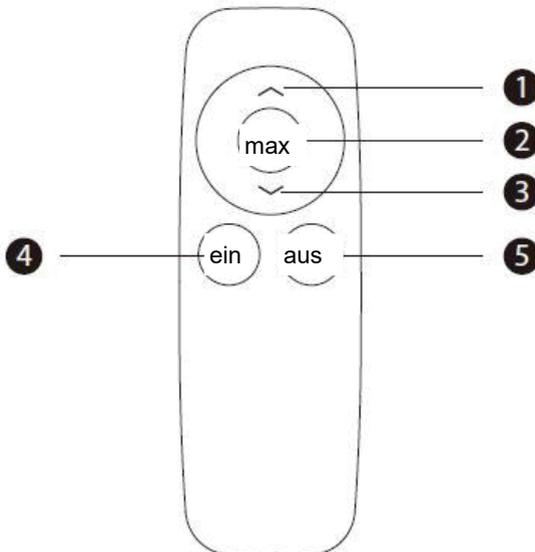
- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie diese Heizung verwenden.
- Dieses Gerät ist heiß, wenn es in Betrieb ist. Um Verbrennungen zu vermeiden, darf die bloße Haut nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen. Falls vorhanden, verwenden Sie Griffe, wenn Sie diese Heizung bewegen. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettzeug, Papiere, Kleidung und Vorhänge mindestens 0,9 m von der Vorderseite der Heizung entfernt.
- Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn eine Heizung von oder in der Nähe von kleinen Kindern verwendet wird.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn die Heizung nicht verwendet wird.
- Betreiben Sie dieses Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder wenn die Heizung eine Fehlfunktion hat, fallen gelassen oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Entsorgen Sie die Heizung ordnungsgemäß oder bringen Sie sie zur Überprüfung oder Reparatur zu einer autorisierten Kundendienststelle.
- Diese Heizung ist nicht für die Verwendung in Badezimmern, Waschküchen und ähnlichen Bereichen vorgesehen. Stellen Sie die Heizung niemals so auf, dass sie in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichböden. Decken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern usw. ab. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Möbeln oder Geräten. Halten Sie das Kabel von stark genutzten Bereichen fern, damit man nicht darüber stolpern kann.
- Schließen Sie das Gerät nur an ordnungsgemäß geerdete Steckdosen an.

- Schalten Sie die Steuerung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, um die Stromversorgung zu unterbrechen.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Lüftungs- oder Abluftöffnungen, da dies zu einem Stromschlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.
- Um einen möglichen Brand zu verhindern, blockieren Sie keine Luftein- oder -auslässe. Verwenden Sie das Gerät nicht auf weichen Oberflächen wie Betten, wo die Öffnungen blockiert werden können.
- Ein Heizgerät weist heiße und sich verbiegende oder funkenbildende Teile im Inneren auf. Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder entflammbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
- Verwenden Sie diese Heizung nur für den vorgesehenen Zweck. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann einen Brand, einen Stromschlag, Verletzungen oder den Tod verursachen.
- Schließen Sie Heizgeräte immer direkt an eine Wandsteckdose an. Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine verlegbare Steckdose (Steckdose/Steckdosenleiste).
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Wandsteckdose.
- Das Gehäuse und die Frontabdeckung des Geräts können sehr heiß werden. Achten Sie darauf, dass keine brennbaren Materialien das Gerät verdecken oder behindern, wie z. B. Vorhänge, Zelte, Fahnen, Plastikfolien usw. Berühren Sie das Gerät nicht, um die Gefahr von Verbrühungen zu vermeiden.
- Unsachgemäßer Gebrauch erhöht die Gefahr von Stromschlägen und Bränden. Wenn das Gerät eine Störung aufweist, verwenden Sie es nicht und ziehen Sie sofort den Netzstecker. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich zur Wartung an den Hersteller, seinen Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf und stellen Sie sicher, dass sie beaufsichtigt werden, wenn sie sich in der Nähe des Geräts befinden.
- Das Gerät muss von einer autorisierten Fachkraft unter Beachtung der einschlägigen Vorschriften der Energieversorgungsunternehmen und der regionalen Bauvorschriften aufgestellt werden.
- Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt niemals abgedeckt werden sollte.

# BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF SPEZIFIKATIONEN

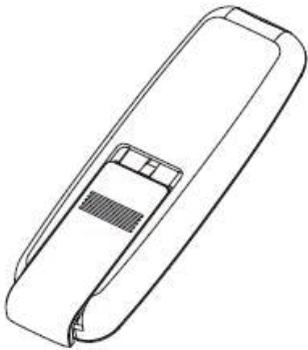
Modell	842-281V90
Spannung (V)	220-240V~
Leistungsaufnahme (W)	2000W
Abmessungen L × B × H (mm)	790,0×140,0×110,0
Gewicht (KG)	4,5KG
IP-Code	IP65
Infrarotempfangswinkel	60°±5°

## Anleitung für die Fernbedienung



Taste		Merkmal
①	Pfeil nach oben	Drehen Sie die Heizstufe um eine Stufe nach oben.
②	Max	Die Heizung geht direkt auf die höchste Heizstufe.
③	Pfeil nach unten	Drehen Sie die Heizstufe um eine Stufe nach unten.
④	Ein	<p>Zum Einschalten der Heizung:            Drücken Sie auf 'Ein' – die Heizung startet mit 33 % der Leistung und schaltet nach vier Sekunden automatisch auf die zuletzt verwendete Heizstufe um.            Bei der ersten Inbetriebnahme schaltet die Heizung nach vier Sekunden automatisch auf 100 % der Leistung.</p>
⑤	Aus	<p>So schalten Sie die Heizung aus:            Drücken Sie 'Aus' – die Heizung schaltet in den Standby-Modus (die Empfängeranzeige leuchtet).</p>

#### Hinweis:



- Verwenden Sie zwei AAA-Batterien (1,5 V) für die Fernbedienung. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie sie eine Zeit lang nicht verwenden, um die Nutzungsdauer der Batterien zu verlängern.
- Wählen Sie beim Ersatz die gleiche Batteriespezifikation, da die Fernbedienung sonst möglicherweise nicht funktioniert.
- Wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder seinen Kundendienst, wenn Sie weitere Hilfe benötigen.
- Wenn sich ein Gegenstand zwischen der Fernbedienung und der Heizung befindet, funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht.

## Betriebsanleitung

- Entfernen Sie alle Verpackungen und überprüfen Sie das Gerät, das Stromkabel und den Stecker auf irgendwelche Anzeichen von Beschädigungen.
- Wählen Sie einen geeigneten und stabilen Platz für die Aufstellung.
- Achten Sie vor der Aufstellung darauf, dass die in den Abbildungen angegebenen Abstände und Winkel eingehalten werden.
- Der Abstand zwischen der Unterkante des Geräts und dem Boden muss mindestens 1,8 m betragen (Abb. 2).
- Zwischen dem Gerät und Decken, Dächern oder anderen Abdeckungen muss ein Abstand von mindestens 0,25 m bestehen (Abb. 2).
- Zwischen dem Gerät und den Wänden muss auf jeder Seite ein Abstand von mindestens 0,5 m bestehen (Abb. 2).
- Der empfohlene Winkel für die Aufstellung auf einer Fläche beträgt 45° (Abb. 3).
- Achten Sie darauf, dass die Installation des Geräts keine zusätzliche übermäßige Windlast erzeugen darf.
- Befestigen Sie zunächst die Montagehalterung an der Decke und stellen Sie sicher, dass sie sicher und fest ist. Oder verbinden Sie das Gerät mit dem Ständer.
- Stellen Sie den gewünschten Winkel ein und überprüfen Sie die Schrauben regelmäßig auf ihren festen Sitz.
- Schließen Sie das Gerät an und verwenden Sie die Fernbedienung. Warten Sie etwa 10-15 Minuten, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn Sie es nicht verwenden, entfernen Sie den Batteriesockel heraus.

Abbildung 1: Montagebügel und mitgelieferte Dübel. Verbindung von der Wand zur Infrarotheizung.

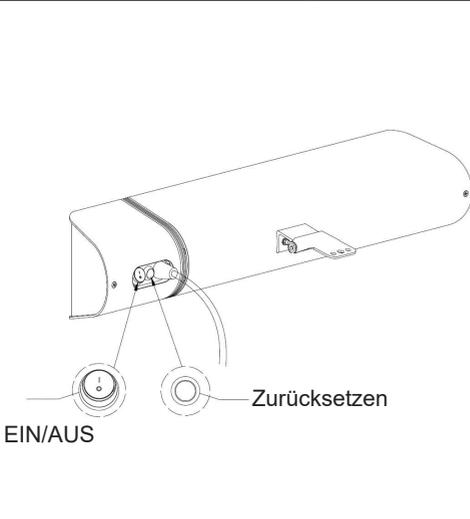


Abbildung 2: Mindestabstand zu Boden, Decke und Wand.

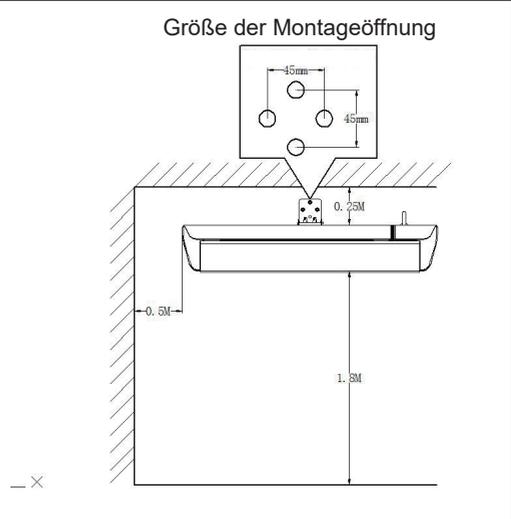


Abbildung 3: Neigungswinkel.

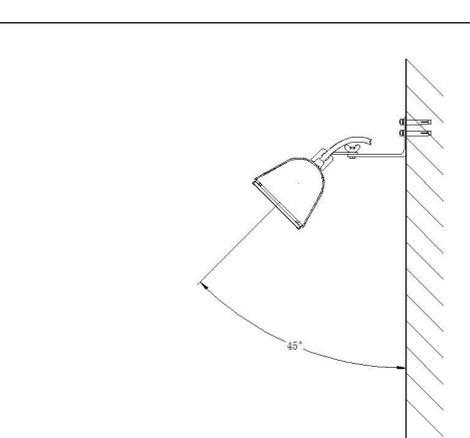
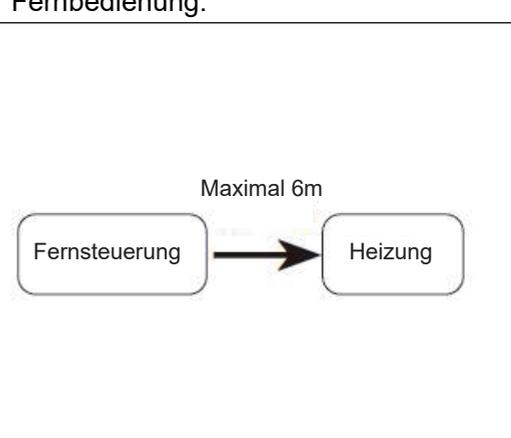


Abbildung 4: Maximale Entfernung zur Fernbedienung.



Verwenden Sie zur Reinigung niemals Scheuermittel, Schrubber oder chemische Reinigungsmittel.

## Reinigung und Wartung

- Dieses Gerät besteht aus einem soliden Aluminiumgehäuse mit einer Schutzabdeckung. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen, fusselfreien Tuch oder einer weichen Bürste ab.
- Sie können zur Reinigung des Geräts auch Alkohol verwenden.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder irgendwelche Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um elektrische und sicherheitstechnische Gefahren zu vermeiden.
- Wenden Sie sich an den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person, wenn Sie Ersatzteile benötigen.

## Lagerung

Verwickeln Sie das Kabel nicht, wenn Sie die Heizung lagern oder sie nicht verwenden.

## Entsorgung



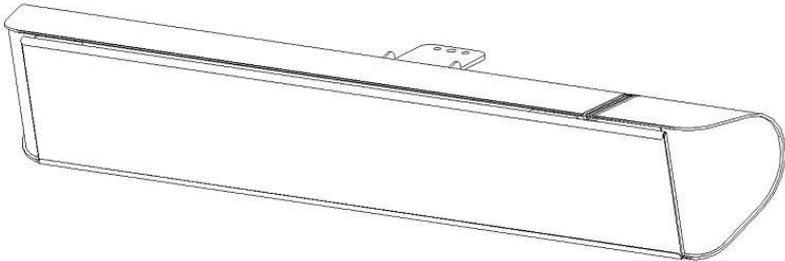
**Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie es in den entsprechenden Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler nach Recycling-Hinweisen.**

## Kundendienst

- Reparaturen müssen von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden, das die elektrische Sicherheit gewährleistet.
- Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller, seinen Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker.
- Unsachgemäße Reparaturen können das Produkt beschädigen und zu Verletzungen oder zum Tod führen.
- Diese Gewährleistung deckt keine Schäden oder Ausfälle ab, die auf Veränderungen, Unfälle, Missbrauch, Vernachlässigung, kommerzielle Nutzung oder unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind.
- Im Rahmen unserer Politik der kontinuierlichen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, die Produkt- und Dokumentationsspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

# Infrared patio heater

Safety Instructions  
and Operation Manual



IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

# Brief Introduction

This infrared radiant heater comes with a remote control and is IP65 approved. It can be used outdoors. This heater is energy efficient and environmentally friendly.

## Important Safety Instructions

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, injury or death. These include the following:

- Read all instructions before using this heater
- This appliance is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 0.9m from the front of the heater.
- Extreme caution is necessary when any heater is used by or near small children.
- Always unplug the heater when not in use.
- Do not operate this appliance with a damaged cord, plug or if the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Properly discard the heater or return to an authorised service facility for examination or repair.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not run the cord under carpeting. Do not cover the cord with throw rugs, runners etc. Do not place the cord under furniture or appliances. Keep the cord away from congested areas, so it cannot be tripped over.
- Connect to properly grounded outlets only.
- To unplug, turn the controls off and remove the plug from the outlet.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust openings – this could cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
- To prevent a possible fire, do not block any air intakes or exhaust. Do not use the appliance on soft surfaces such as beds, where openings can be blocked.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
- Use this heater only for its intended purpose. Any other use not recommended by the manufacturer may cause a fire, electric shock, injury

or death.

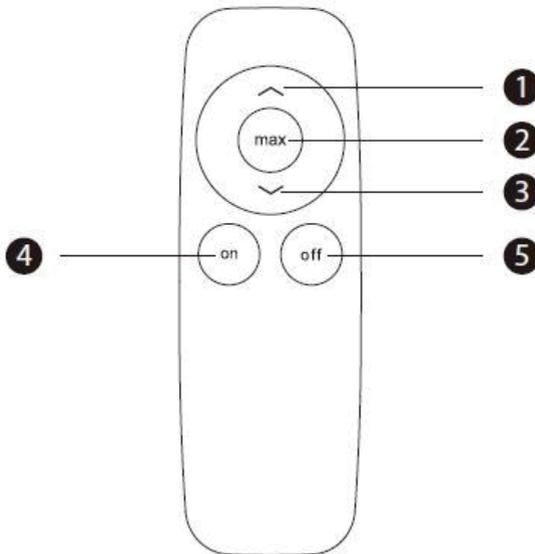
- Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before plugging in.
- Do not place the appliance directly below a wall socket.
- The casing and the front cover of the appliance can get very hot. Ensure no combustible materials cover or obstruct the appliance, such as curtains, marquees, flags, plastic foil etc. Do not touch the appliance to avoid the risk of scalding.
- Improper use increases the risk of electrical and fire hazards. If the appliance malfunctions, do not use and unplug immediately. Do not try to repair the appliance by yourself. Please contact the manufacturer, its service agent or a qualified electrician for maintenance.
- Before cleaning, unplug and wait for the appliance to cool down completely.
- Keep out the reach of children and ensure they are supervised, when near the appliance.
- The appliance must be mounted by an authorised specialist, paying attention to the relevant regulations of the power supply companies and the regional construction regulations.
- Please note that this product is strictly prohibited to cover.

## Save These Instructions

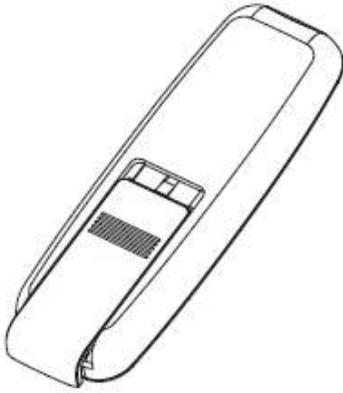
### SPECIFICATIONS

Model	842-281V90
Voltage (V)	220-240V~
Power consumption (W)	2000W
Dimensions L×W×H (mm)	790.0×140.0×110.0
Weight (kg)	4.5KG
IP code	IP65
Infrared receiving Angle	60°±5°

## Remote Control Instructions



	Button	Feature
1	Up Arrow	Turn the heating level up by one.
2	Max	The heater goes straight to the highest heating level.
3	Down Arrow	Turn the heating level down by one.
4	On	To switch the heater on: Press 'on' – the heater starts at 33% power and after four seconds, it automatically switches to the last heating level used. When using for the first time, the heater automatically switches to 100% power after four seconds.
5	Off	To switch the heater off: Press 'off' – the heater switches to standby mode (the receiver indicator lights up).

**Notice:**

- Use two AAA 1.5V batteries for the remote control. When not in use for a while, remove the batteries to preserve its battery life.
- Choose the same specification battery when replacing, otherwise the remote control may not work.
- Please contact the manufacturer or its service agent if you need further help.
- If there is an object between the remote control and heater, the remote control may not work.

## Operation Instruction

- Remove all packaging and check the appliance, supply cord and plug for any signs of damage.
- Choose a suitable and stable place for mounting.
- Before mounting, ensure the distances and angles shown in the figures are followed.
- The distance between the bottom edge of the appliance and the floor must be at least 1.8 M (Fig 2).
- There must be a distance of at least 0.25 M between the appliance and the ceilings, roofs or other covers (Fig 2).
- There must be a distance of at least 0.5 M at each side between the appliance and walls (Fig 2).
- Recommended angle for mounting on a surface is 45° (Fig 3).
- Pay attention that the installation of the appliance must not add excessive wind load.
- First, attach the mounting bracket to the ceiling, ensuring it is secure and firm. Or connect the appliance to the stand.
- Adjust to your desired angle and check screws regularly, ensuring they are secure.
- Plug in the appliance and use the remote control. Wait approximately 10-15 minutes to ensure it works properly.
- If not in use, remove the battery socket.

Figure1: Mounting bracket and anchor dowels provided. Connection from the wall to the infrared heater.

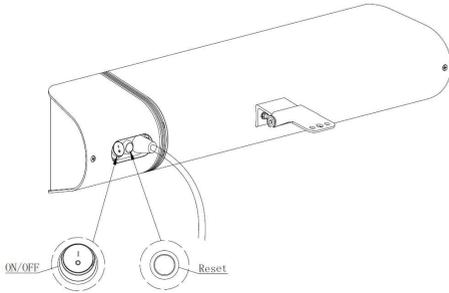


Figure2: Min. distance to floor, ceiling and wall.

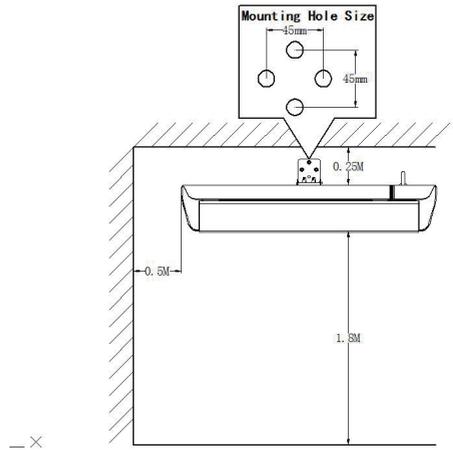


Figure3: Tilt angle

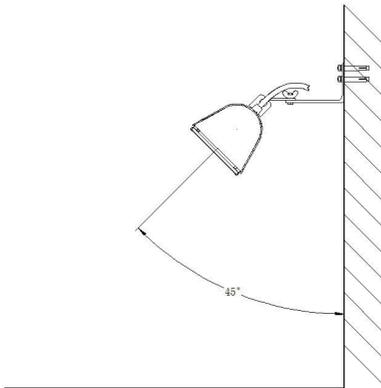
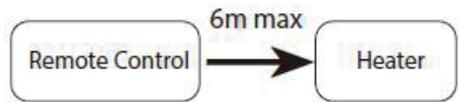


Figure 4: Max. remote control distance



Never use abrasive cleaners, scrubbing brushes or chemical cleaners when cleaning.

## Cleaning and maintenance

- This appliance is made of a robust aluminium casing with a protection cover. No user-serviceable parts inside.
- Before cleaning, unplug and wait for the appliance to cool down completely.
- Wipe the appliance with a clean and lint-free cloth or a soft brush.
- You can use alcohol to clean the appliance.
- To prevent electrical and safety hazards, do not immerse the cord, plug or any part of the appliance in water or other liquids.
- For any replacements, contact the manufacturer, its service agent or similarly qualified person.

## Storage

Do not route the cord when storing or if the heater is not in use.

## Disposal



**Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.**

## Customer Service

- Repairs must be carried out by authorised specialists, ensuring electrical safety.
- For any problems or enquiries, please contact the manufacturer, its service agent or a qualified electrician.
- Improper repairs could damage the product, cause injury or death.
- This warranty does not cover damage or failure which results from alteration, accident, misuse, abuse, neglect, commercial use or improper maintenance.
- In line with our policy of continuous product development, we reserve the right to change the product and documentation specifications without notice.